የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ዘጠነኛ ዓመት ቁጥር ፮
አዲስ አበባ–ጥቅምት ፳፩ ቀን ፲፱፻፺፭

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

9th Year No.6
ADDIS ABABA-31st October, 2002

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፪፻፺፬/፲፱፻፺፭ ዓ·ም
ለገጠር ከተሞች ኤሌክትሪክ ስርጭት ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ለማግኘት ከአፍሪካ ልማት ፈንድ ጋር የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ .... ገጽ ፩ሺ፱፻፴፯

CONTENTS

Proclamation No. 294/2002
African Development Fund Loan Agreement for Financing the Rural Electrification Project Ratification Proclamation.... .... Page 1937

አዋጅ ቁጥር ፪፻፺፬/፲፱፻፺፭

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

ለገጠር ከተሞች ኤሌክትሪክ ስርጭት ማስፈጸሚያ ፕሮጀክት የሚውል መጠኑ ፴፯ ሚሊዮን ፮፻፸ ሺ ዩ·ኤ (ሰላሣ ሰባት ሚሊዮን ስድስት መቶ ሰባ ሺ ዩኒትስ አፍ አካውንት) የሆነ ገንዘብ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል እ·ኤ·አ· ማርች ፲፬ ቀን ፪ሺ፪ በአቢጃን የተፈረመ በመሆኑ፣

መሠረታዊ የኢኮኖሚ ዓለም አቀፍ ውሎች ተፈጻሚ ከመሆናቸው በፊት መፅደቅ ያለባቸው በመሆኑ

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጥቅምት ፳፩ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ·ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፣

በሕገ መንግሥቱ አንቀጽ ፶፭ ንዑስ አንቀጽ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

፩· <u>አጭር ርዕስ</u>

ይህ አዋጅ "ለገጠር ከተሞች ኤሌክትሪክ ስርጭት ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ብድር ለማግኘት ከአፍሪካ ልማት ፈንድ ጋር የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፪፻፺፬/፲፱፻፺፭" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

PROCLAMATION NO. 294/2002

A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE AFRICAN DEVELOPMENT FUND

WHEREAS, a loan Agreement, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the African Development Fund stipulating that the African Development Fund provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a loan amount of 37,670,000 UA (Thirty Seven Million six Hundred Seventy Thousand Units of Account) for financing the Rural Electrification Project, was signed in Abidjan, on the 14th day of March, 2002;

WHEREAS, basic economic international agreements have to be ratified prior to entry into force;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Loan Agreement at its session held on the 31st day of October, 2002;

NOW, THEREFORE, in accordance with Sub-Articles (1) and (12) of Article 55 of the Constitution, it is hereby proclaimed as follows:

1. *Short Title*

This Proclamation may be cited as the "African Development Fund Loan Agreement for Financing the Rural Electrification Project Ratification Proclamation No. 294/2002."

ያንዱ ዋጋ
Unit Price 2.30

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ·ሣ·ቁ· ፹ሺ፩
Negarit G.P.O.Box 80,001

፪· ትርጓሜ

በዚህ አዋጅ ውስጥ "የብድር ስምምነት" ማለት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል እ·ኤ·አ· ማርች ፲፬ ቀን ፪ሺ፪ በአቢጃን የተፈረመው ቁጥር 2100150006771 የብድር ስምምነት ነው።

፫· የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፴፯ ሚሊዮን ፮፻፸ ሺህ ዩ·ኤ (ሰላሣ ሰባት ሚሊዮን ስድስት መቶ ሰባ ሺህ ዩኒትስ ኦፍ አካውንት) በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል።

፬· አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከጥቅምት ፳፩ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ·ም· ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ጥቅምት ፳፩ ቀን ፲፱፻፺፭ ዓ·ም·

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

2. *Definition*

In this Proclamation "Loan Agreement" means the Loan Agreement No. 2100150006771 signed in Abidjan, on the 14th day of March, 2002, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the African Development Fund.

3. *Power of the Minister of Finance and Economic Development*

The Minister of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the loan amount of 37,670,000 UA (Thirty Seven Million Six Hundred Seventy Thousand Units of Account) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. *Effective Date*

This proclamation shall enter into force as of the 31st day of October, 2002.

Done at Addis Ababa, this 31st day of October, 2002.

GIRMA WOLDE GIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት ታተመ